

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2014

aruandeaasta lõpp: 31.12.2014

ärinimi: OÜ Saatse Pansionaat

registrikood: 11478420

tänava/talu nimi, Pansionaat

maja ja korteri number:

küla: Saatse küla

vald: Värskä vald

maakond: Põlva maakond

postisihthnumber: 64037

telefon: +372 55697999

e-posti aadress: pansionaat@verska.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 4 Materiaalne põhivara	10
Lisa 5 Laenukohustused	11
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 7 Osakapital	12
Lisa 8 Müügitulu	12
Lisa 9 Kaubad, toore, materjal ja teenused	13
Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud	13
Lisa 11 Tööjõukulud	13
Lisa 12 Seotud osapooled	13
Aruande allkirjad	15

Tegevusaruanne

OÜ Saatse Pansionaat põhikirjast tulenevalt on põhitegevusaladeks seenioridele pensionaadi teenuse (majutus, toitlustus, hooldus) osutamine. Ettevõtte pakub samuti vaba aja veetmise võimalusi nii kohalikele kui ka pensionaadi elanikele. Meilt rendivad ruume külakeskus ja Värskas vallale kuuluv Saatse raamatukogu.

2014. aastal suurenes müügitulu võrreldes 2013. aastaga 22 208 euro võrra ehk 10 %. 2015. aasta majandustegevuse parandamiseks on plaanis jätkuvalt suurendada elanike arvu 44 inimeseni.

Tegevust juhib üheliikmeline juhatus. Juhatajale on arvestatud töötasu 16 488 eurot. Keskmine töötajate arv oli 2014. aastal 10 inimest.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	2 763	1 671	
Nõuded ja ettemaksed	22 660	25 678	2
Kokku käibevara	25 423	27 349	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	623 731	653 856	4
Kokku põhivara	623 731	653 856	
Kokku varad	649 154	681 205	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	114 149	115 962	5
Võlad ja ettemaksed	110 238	69 294	6
Kokku lühiajalised kohustused	224 387	185 256	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	417 833	491 409	
Kokku pikaajalised kohustused	417 833	491 409	5
Kokku kohustused	642 220	676 665	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	4 489	4 489	7
Kohustuslik reservkapital	10	0	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	41	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 394	51	
Kokku omakapital	6 934	4 540	
Kokku kohustused ja omakapital	649 154	681 205	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Müügitulu	245 057	222 849	8
Muud äritulud	4 324	606	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-78 269	-62 433	9
Mitmesugused tegevuskulud	-4 065	-5 077	10
Tööjõukulud	-124 341	-113 753	11
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-30 925	-30 743	4
Muud ärikulud	-171	-530	
Kokku ärikasum (-kahjum)	11 610	10 919	
Intressikulud	-9 216	-10 868	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	2 394	51	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 394	51	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	11 610	10 919	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	30 925	30 743	4
Kokku korrigeerimised	30 925	30 743	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	3 018	-8 316	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	40 944	42 934	
Makstud intressid	-9 216	-11 197	
Kokku rahavood äritegevusest	77 281	65 083	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-800	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-800	0	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	-69 276	-67 230	5
Arvelduskrediidi saldo muutus	-6 113	3 377	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-75 389	-63 853	
Kokku rahavood	1 092	1 230	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 671	441	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 092	1 230	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2 763	1 671	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2012	47 934	36 103		-79 549	4 488
Aruandeaasta kasum (kahjum)				51	51
Muud muutused omakapitalis	-43 445	-36 103		79 549	1
31.12.2013	4 489	0		51	4 540
Korrigeeritud saldo 31.12.2013	4 489	0		51	4 540
Aruandeaasta kasum (kahjum)				2 394	2 394
Muutused reservides			10	-10	0
31.12.2014	4 489		10	2 435	6 934

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Saatse Pansionaat raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IFRS) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aruanded on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja raha ekvivalentideks rahavoogude aruandes on raha kassas ja raha arvelduskontodel.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded on bilansis kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on võrdne saadaoleva summa nominaalväärtusega.

Nõuded hinnatakse lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures on iga nõue eraldi hinnatud, arvestades teadaolevat informatsiooni tehingupartneri maksevõime kohta. Nõuded, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse aruandeperioodi kuludesse.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest, transpordi- ja muudest kuludest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Üksikult eristatavate varude objektide puhul lähtutakse nende soetusmaksumuse määramisel konkreetselt iga objekti soetamiseks tehtud kulutustest. Kui varude objektid ei ole üksteisest selgelt eristatavad, siis kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud on bilansis hinnatud lähtuvalt sellest, kumb on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara on materiaalne vara, mida kasutatakse toodete tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel pikema perioodi jooksul, kui üks aasta. Materiaalse põhivarana võetakse arvele varasid soetusmaksumusega alates viissada eurot. Soetusmaksumus koosneb vara ostuhinnast ja muudest otseselt soetamisega seotud kuludest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja – asukohta.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 500

Tulud

Tulu teenuste müügist kajastatakse vastavalt osutatava teenuse valmidusastmele bilansipäeval.

Kulud

Kasumiaruandes on kulud liigitatud lähtudes kulude olemusest.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks on:

- OÜ Saatse pensionaat emattevõtte AS Värska Sanatoorium
- juhtkonna võtmeisikud ning nende lähedased sugulased;
- eespool loetletud isikute poolt kontrollitavad ettevõtted. Olulise mõju olemasolu eeldatakse, kui isikul on rohkem kui 20% hääleõigusest.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	19 414	19 414
Muud nõuded	2 962	2 962
Viitlaekumised	2 962	2 962
Ettemaksed	284	284
Tulevaste perioodide kulud	284	284
Kokku nõuded ja ettemaksed	22 660	22 660
	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	20 050	20 050
Ostjatelt laekumata arved	20 050	20 050
Ettemaksed	2 812	2 812
Tulevaste perioodide kulud	2 812	2 812
Mitmesugused nõuded	2 816	2 816
Kokku nõuded ja ettemaksed	25 678	25 678

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	926	1 193
Üksikisiku tulumaks	1 248	1 149
Sotsiaalmaks	4 994	4 890
Kohustuslik kogumispension	98	95
Töötuskindlustusmaksed	249	221
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	7 515	7 548

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2012					
Soetusmaksumus	272	692 228	100 057	912	793 469
Akumuleeritud kulum	0	-61 786	-46 609	-475	-108 870
Jääkmaksumus	272	630 442	53 448	437	684 599
Amortisatsioonikulu	0	-17 508	-13 007	-228	-30 743
31.12.2013					
Soetusmaksumus	272	692 228	100 057	912	793 469
Akumuleeritud kulum	0	-79 294	-59 616	-703	-139 613
Jääkmaksumus	272	612 934	40 441	209	653 856
Ostud ja parendused				800	800
Amortisatsioonikulu		-17 508	-13 008	-409	-30 925
31.12.2014					
Soetusmaksumus	272	692 228	100 057	1 712	794 269
Akumuleeritud kulum		-96 802	-72 624	-1 112	-170 538
Jääkmaksumus	272	595 426	27 433	600	623 731

Lisa 5 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2014	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduskrediit	42 549	42 549					
Lühiajalised laenud kokku	42 549	42 549					
Pikaajalised laenud							
Pangalaen	260 010	71 600	188 410		3,093%	EUR	20.06.2018
Muud laenud	229 423			229 423	0%	EUR	peale pangalaenu tasumist
Pikaajalised laenud kokku	489 433	71 600	188 410	229 423			
Laenukohustused kokku	531 982	114 149	188 410	229 423			
	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduskrediit	48 662	48 662			2,25%	EUR	
Lühiajalised laenud kokku	48 662	48 662					
Pikaajalised laenud							
Pangalaen	329 287	67 300	233 865	28 122	3,093%	EUR	20.06.2018
Muud laenud	229 422			229 422	0%	EUR	peale pangalaenu tasumist
Pikaajalised laenud kokku	558 709	67 300	233 865	257 544			
Laenukohustused kokku	607 371	115 962	233 865	257 544			

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	87 515	87 515	
Võlad töövõtjatele	10 830	10 830	
Maksuvõlad	7 515	7 515	3
Muud võlad	2 938	2 938	
Intressivõlad	2 938	2 938	
Saadud ettemaksed	1 440	1 440	
Kokku võlad ja ettemaksed	110 238	110 238	

	31.12.2013	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	46 525	46 525	
Võlad töövõtjatele	9 924	9 924	
Maksuvõlad	7 548	7 548	3
Muud võlad	2 938	2 938	
Intressivõlad	2 938	2 938	
Saadud ettemaksed	2 359	2 359	
Kokku võlad ja ettemaksed	69 294	69 294	

Lisa 7 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Osakapital	4 489	4 489
Osade arv (tk)	2	2

Lisa 8 Müügitulu

(eurodes)

	2014	2013
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	245 057	222 849
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	245 057	222 849
Kokku müügitulu	245 057	222 849
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Majutus	184 132	165 703
Toitlustus	34 573	31 662
Hooldusteenus	26 352	25 484
Kokku müügitulu	245 057	222 849

Lisa 9 Kaubad, toore, materjal ja teenused (eurodes)

	2014	2013
Tooraine ja materjal	-3 835	-2 599
Energia	-19 630	-13 497
Elektrienergia	-8 130	-7 700
Soojusenergia	-11 500	-5 797
Kommunaalkulud	0	0
Kaubakulu	-39 782	-37 279
Ruumide korrashoid	-3 602	-2 981
Pesupesemine	-2 129	-1 660
Muud	-9 291	-4 417
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	-78 269	-62 433

Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2014	2013
Mitmesugused bürookulud	-820	-138
Koolituskulud	-116	-66
Transpordikulud	-1 834	-2 709
Muud	-1 295	-2 164
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-4 065	-5 077

Lisa 11 Tööjõukulud (eurodes)

	2014	2013
Palgakulu	93 431	84 851
Sotsiaalmaksud	30 910	28 902
Kokku tööjõukulud	124 341	113 753
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	10	10

Lisa 12 Seotud osapooled (eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	AS Värskä Sanatoorium
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	AS EKE Invest
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Eesti

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2014	31.12.2013
	Kohustused	Kohustused
Emaettevõtja	318 682	276 044

2014	Ostud
Emaettevõtja	38 881
2013	Ostud
Emaettevõtja	36 403

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2014	2013
Arvestatud tasu	16 488	15 297

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 10.03.2015

OÜ Saatse Pansionaat (registrikood: 11478420) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
INGE HIRMO	Juhatuse liige	11.03.2015

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OÜ Saatse Pansionaat osanikele

Oleme üle vaadanud OÜ Saatse Pansionaat raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2014, nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta koostatud kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet, raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid.

Juhtkonna vastutus raamatupidamisaruannete eest

Juhtkond vastutab selle eest, et see raamatupidamise aastaruanne koostatakse ja esitatakse õiglaselt kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks sellise raamatupidamise aastaaruande koostamiseks, mis on vaba olulisest, kas pettusest või veast tingitud väärkajastamisest.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada kokkuvõtte raamatupidamise aastaaruande kohta. Ülevaatus viidi läbi kooskõlas ülevaatusse töövõttude rahvusvahelise standardiga (ISRE) (Eesti) 2400 (muudetud) *Möödunud perioodide finantsaruannete ülevaatamise teenus*. ISRE (Eesti) 2400 (muudetud) nõuab meilt kokkuvõtte tegemist selle kohta, kas me oleme saanud teadlikuks millestki, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne tervikuna ei ole kõigis olulistes osades koostatud kooskõlas rakendatava finantsaruandluse raamistikuga. Selle standardi kohaselt oleme ka kohustatud järgima asjassepuutuvaid eetikanõudeid.

Raamatupidamise aastaaruande ülevaatus kooskõlas ISRE (Eesti) 2400 ga (muudetud) on piiratud kindlust andev töövõtt. Ülevaatus käigus viiakse läbi protseduurid, mis eelkõige tähendab järelepäringute tegemist juhtkonnale ja teistele isikutele majandusüksuses (nagu asjakohane) ja analüütiliste protseduuride rakendamist, ning hangitud tõendusmaterjali hindamist.

Ülevaatus käigus läbiviidud protseduurid on palju vähem mahukad kui rahvusvaheliste auditeerimise standarditega kooskõlas tehtud auditi käigus läbiviidud protseduurid. Seetõttu ei avalda me nende finantsaruannete kohta auditiarvamust.

Kokkuvõtte

Ülevaatus põhjal ei saanud me teadlikuks millestki sellisest, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne ei esita kõigis olulistes osades õiglaselt OÜ Saatse Pansionaat finantsseisundit seisuga 31.12.2014 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Rein Ruusalu

Vandeaudiitori number 261

PKF Estonia OÜ

Auditoorettevõtja tegevusloa number 12

Pärnu mnt 141, Tallinn

11.03.2015

Audiitorite digitaalallkirjad

OÜ Saatse Pansionaat (registrikood: 11478420) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
REIN RUUSALU	Vandeaudiitor	11.03.2015

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2014
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	41
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 394
Kokku	2 435
Jaotamine	
Kohustusliku reservkapitali suurendamine (vähendamine)	439
Tulevaste perioodide kasumi arvelt	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	1 996
Kokku	2 435

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muu majutus	55901	184132	75.14%	Jah
Muu toitlustamine	56291	34573	14.11%	Ei
Vanurite ja puuetega inimeste hoolekandeesutuste tegevus	87301	26352	10.75%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
aktsiaselts VÄRSKA SANATOORIUM	10243330	Eesti	3591 EUR
Värska vald	75025041		898 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 55697999
E-posti aadress	pansionaat@verska.ee